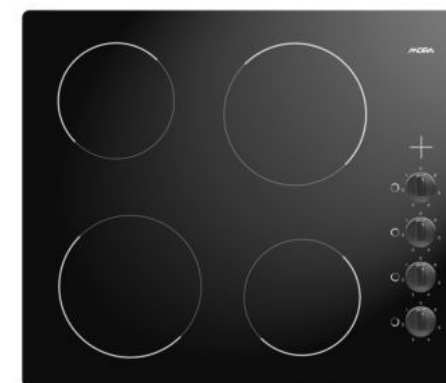


MORA

VD 4364 - VDSK 300 FF, VD 4360 - VDSK 630 C

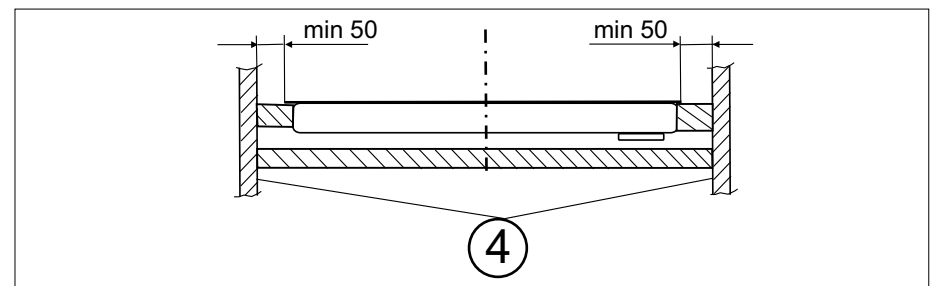
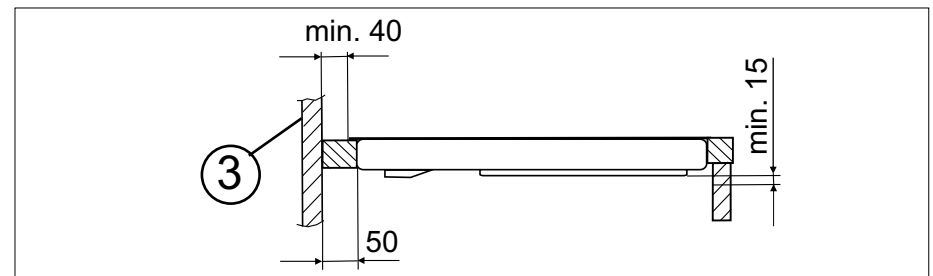
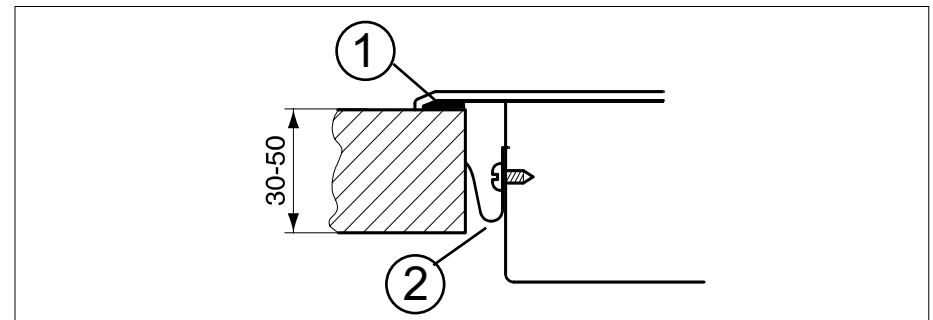
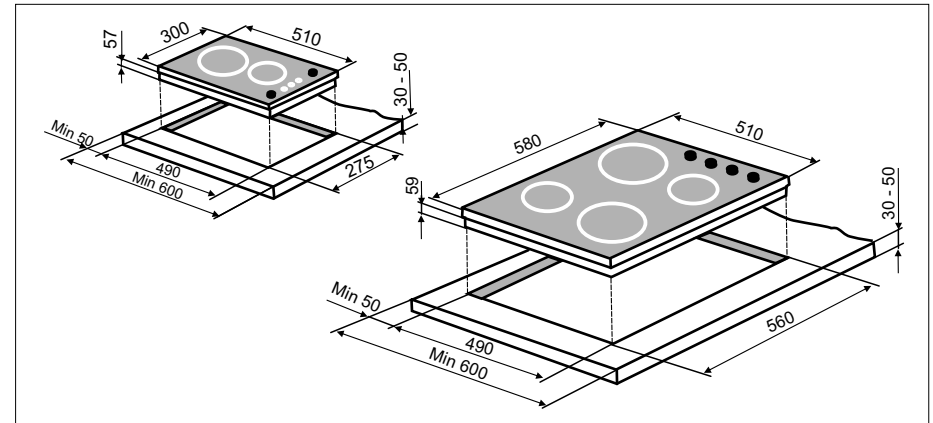
CZ, SK, PL, HU / 2012 08 01 / 387851

MORA


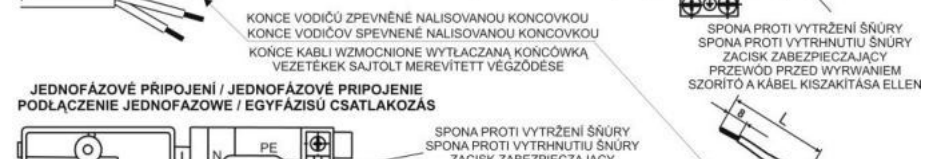
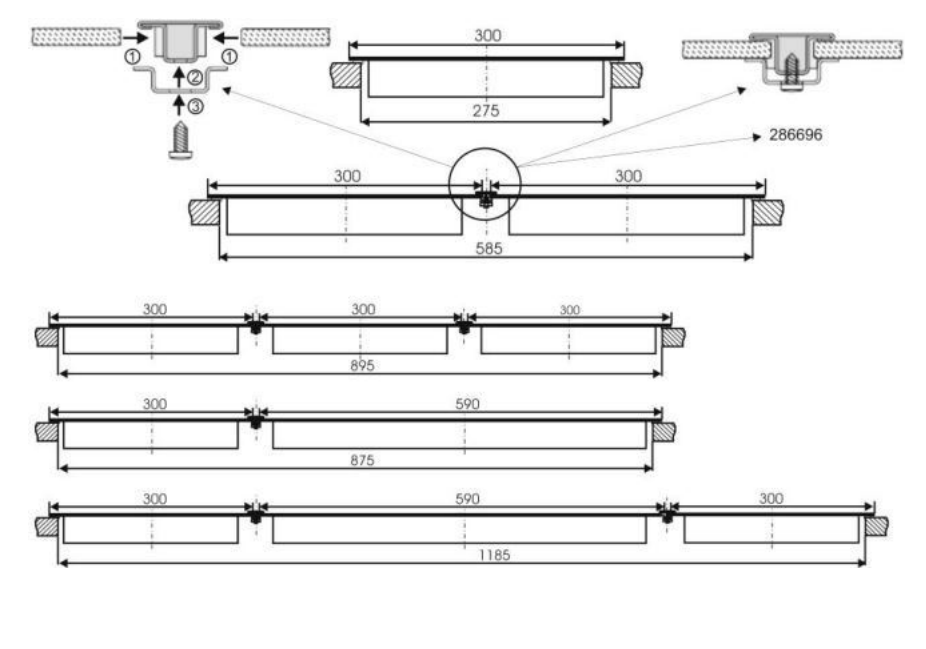


**ELEKTRICKÁ VESTAVNÁ VARNÁ DESKA**  
**ELEKTRICKÁ VSTAVANÁ VARNÁ PLATŇA**  
**ELEKTRYCZNA PŁYTA DO ZABUDOWY**  
**ELEKTROMOS BEÉPÍTHETŐ FŐZŐLAP**

**CZ** **SK** **PL** **HU**



- |                |                |                  |                  |
|----------------|----------------|------------------|------------------|
| 1. Těsnění     | 1. Tesnenie    | 1. Uszczelka     | 1. Tömítés       |
| 2. Upínka      | 2. Upínka      | 2. Docisk        | 2. Szorító       |
| 3. Zadní stěna | 3. Zadná stena | 3. Ściana tylna  | 3. Hátsó fal     |
| 4. Boční stěny | 4. Bočné steny | 4. Ściany boczne | 4. Oldalsó falak |

PŘIPOJENÍ SPOTŘEBIČE K ELEKTRICKÉ SÍTI	PRIPOJENIE SPOTREBIČA K ELEKTRICKEJ SIETI	PODŁĄCZENIE URZĄDZENIA DO SIĘCI ELEKTRYCZNEJ	A KÉSZÜLÉK BEKÖTÉSE AZ ELEKTROMOS HÁLÓZATBA
<p><b>TRÍFÁZOVÉ PŘIPOJENÍ / TROJFÁZOVÉ PRIPOJENIE</b>  <b>PODŁĄCZENIE TRÓJFÁZOWE / HÁROMFÁZISÚ CSATLAKOZÁS</b></p>  <p>KONCE VODIČŮ ZPEVNĚNÉ NALISOVANOU KONCOVKOU          KONCE VODIČOV SPEVNENÉ NALISOVANOU KONCOVKOU          KONCE KABLI WZMOCNIONE WYTLACZANĄ KONCÓWKĄ          VEZETÉKEK SAJTOLT MÉRÉVITETT VÉGZÖDÉSE</p> <p>SPONA PROTI VYTRŽENÍ ŠNŮRY          SPONA PROTI VYTRHNUTIU ŠNŮRY          ZACISK ZABEZPEČIACI          PRZEWÓD PRZED WYRWANIE          SZORITÓ A KÁBEL KISZAKITÁSA ELLEN</p> <p><b>JEDNOFÁZOVÉ PŘIPOJENÍ / JEDNOFÁZOVÉ PRIPOJENIE</b>  <b>PODŁĄCZENIE JEDNOFÁZOWE / EGYFÁZISÚ CSATLAKOZÁS</b></p>  <p>SPONA PROTI VYTRŽENÍ ŠNŮRY          SPONA PROTI VYTRHNUTIU ŠNŮRY          ZACISK ZABEZPEČIACI          PRZEWÓD PRZED WYRWANIE          SZORITÓ A KÁBEL KISZAKITÁSA ELLEN</p> <p>L=65 mm, ČERNÝ / ČIERNY / CZARNY / FEKETE - L3          L=45 mm, ČERNÝ / ČIERNY / CZARNY / FEKETE - L2          L=45 mm, SVĚTLEMODRÝ / SVETLOMODRY / NIEBIESKI / VILÁGOSKÉK - N          L=50 mm, ZELENOŽLUTÝ / ZELENÓZLTÝ / ZIELONO-ZÓLTÝ / ZÓLD-SÁRGA - PE (⊕)          L=25 mm, HNĚDÝ / HNEĐY / BRAZOWY / BARNA- L1</p>			
Při vestavění více varných desek, je třeba je mezi sebou oddělit lištou. (lištu lze dokoupit samostatně - 286696).	Při zabudovávání velkých varných dosiek je potrebné vložiť vymedzovaciu lištu (lištu treba kúpiť osobitne - 286696).	Do zabudowy kilku płyt kuchennych należy użyć listew oddzielających. (Podtrzymująca listwę środkową - 286696)	Összekötőlécs (rendelési szám 286696)
			

## NÁVOD K OBSLUZE A ÚDRŽBĚ

Vážený zákazníku, zakoupil jste si výrobek z naší nové řady vestavných elektrických spotřebičů. Je naším přáním, aby Vám náš výrobek dobře sloužil. Doporučujeme Vám prostudovat tento návod a výrobek obsluhovat podle pokynů.

## DŮLEŽITÉ INFORMACE, POKYNY A DOPORUČENÍ

- Zkontrolujte, zda údaje o elektrickém napájecím napětí uvedené na typovém štítku, který je na spodním krytu varné desky, souhlasí s napětím Vaší rozvodné elektrické sítě.
- Z hlediska ochrany před úrazem elektrickým proudem podle ČSN EN 60 335-1 se jedná o spotřebič třídy I.
- Instalaci varné desky musí provést jen oprávněná osoba k této činnosti odborně způsobilá.
- Datum provedené instalace si nechte potvrdit v Záručním listu.
- Případné opravy v záruční době zajišťujte podle pokynů uvedených v kapitole „Reklamacce“.
- Varná deska musí být připojena k elektrické síti s předepsaným napětím, které je uvedeno na typovém štítku, přívodem, který odpovídá příkonu varné desky (viz. „Připojení spotřebiče k elektrické síti“).
- Není-li varná deska v provozu, dbejte na to, aby byly všechny její ovládací prvky vypnuty.
- Varná deska je určena pouze pro tepelnou úpravu pokrmů. Nesmí se používat k vytápění místností, neboť může dojít k poruše funkce jejím nadměrným zatěžováním. Na závady vzniklé nesprávným používáním se nevztahuje záruka.
- Není přípustné dávat do blízkosti varných zón hořlavé látky.
- V případě změny prostředí prostoru, kde je spotřebič instalován (práce s nátěrovými hmotami, lepidly apod.), musí být vždy vypnut hlavní přívod elektrické energie.
- Při manipulaci se spotřebičem resp. při delším odstavení spotřebiče mimo provoz vypněte hlavní vypínač přívodu elektrické energie před spotřebičem, nebo odpojte přívodní šňůru ze zásuvky.

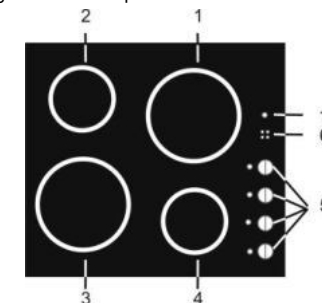
### POZOR!

Objeví-li se na povrchu varné desky jakékoliv trhliny, ihned odpojte spotřebič od sítě.

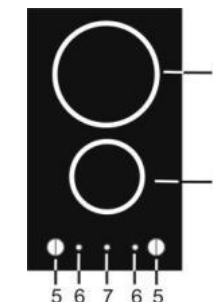
## POPIS A OBSLUHA SPOTŘEBIČE

- Spotřebič je určený k zabudování do výřezu v pracovní desce kuchyňského nábytku.
- Spotřebič je spojen s pracovní deskou upínacími šrouby.
- Těsnící pryž nalepená na okraj varné desky zabraňuje zatékání kapaliny pod varnou desku.

- Základní částí spotřebiče je sklokeramická varná deska, na kterou jsou vázány ostatní nosné, krycí a elektrické části spotřebiče.
- Na varné desce jsou vyznačena místa - elektrické varné zóny - určená jen pro vaření.
- Průměry varných zón jsou odvozeny z obvyklých rozměrů varných nádob. Vyhřívaná je jen plocha vyznačeného průměru, ostatní plochy zůstávají relativně chladné a mohou se využít jako odstavné plochy.
- Červené zářící topné těleso může ale podle zorného úhlu prosvítat i přes obvod označené zóny.
- Přehřátí varné zóny pod sklokeramickou deskou zamezuje omezovač teploty.
- Signální svítidla zbytkového tepla signalizují zvýšenou teplotu povrchu varné zóny po vypnutí. Horké varné místo může být energeticky využito. Signální svítidlo zhasne po takovém ochlazení varného místa, kdy již nehrozí nebezpečí popálení.
- Příkony varných zón jsou regulovány otočnými přepínači.
- Přepínače mají 6 regulačních stupňů a nulovou polohu. Vyšší číslo znamená vyšší příkonový stupeň.
- Při zapnutí kterékoliv varné zóny se rozsvítí signální světlo zapnutého stavu.



- Pravá zadní varná zóna
- Levá zadní varná zóna
- Levá přední varná zóna
- Pravá přední varná zóna
- Ovládací knoflíky varných zón
- Ukazatel zbytkového tepla
- Signalizace zapnutého stavu



1. Zadní varná zóna
4. Přední varná zóna
5. Ovládací knoflíky varných zón
6. Ukazatel zbytkového tepla
7. Signalizace zapnutého stavu

## REGULACE VARNÝCH ZÓN

Příkony varných zón vestavných desek jsou regulovány otáčením ovládacích knoflíků energoregulatorů na panelu nebo otočnými přepínači směrem vpravo. Větší číslo znamená větší příkon varné zóny.

- Dojde-li k poruše varné desky, vypněte hlavní vypínač přívodu elektrické energie před spotřebičem nebo odpojte přívodní šňůru ze zásuvky a obraťte se na servisní firmu.



Příklady činností při nastavení příkonových stupňů	
0	Vypnuto
1 - 2	Stupeň je určen <ul style="list-style-type: none"> <li>• pro udržování kapalin v mírném varu,</li> <li>• k mírnému a pomalému ohřevu bez nebezpečí připalení,</li> <li>• k rozpuštění másla, čokolády,</li> <li>• rozmrazování,</li> <li>• k vaření malého množství kapaliny.</li> </ul>
3 - 4	Stupeň lze použít k <ul style="list-style-type: none"> <li>• intenzivnímu vaření,</li> <li>• udržování varu většího množství kapaliny,</li> <li>• k dušení.</li> </ul>
5 - 6	Stupeň používáme <ul style="list-style-type: none"> <li>• k přípravě pokrmů, vyžadující rychlý ohřev a vysokou teplotu (bifteky, řízky, smažení brambůrků apod.),</li> <li>• k rozehrání pokrmů před přepnutím na nižší stupeň.</li> </ul>

## ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Vaše sklokeramická deska je hezká na pohled a nenáročná na používání. Následující rady a doporučení Vám pomohou udržovat ji v takovém stavu, aby vám vydržela opravdu dlouho.

### DOPORUČENÍ

- K čištění spotřebiče nepoužívejte parní čistič!
- Vaši sklokeramickou desku čistěte pravidelně, nejlépe po každém použití.
- Nejprve odstraňte ze sklokeramické desky všechny zaschlé zbytky jídla a tekutin pomocí čistících škrabky (v příslušenství spotřebiče).
- Jakkmile je deska chladná, naneste na ni několik kapek vhodného čistícího prostředku a vyčistěte její povrch papírovým ručníkem nebo čistou, jemnou utěrkou.
- Plochu důkladně omyjte a vysušte dalším papírovým ručníkem nebo měkkou látkou.
- Nepoužívejte drátěnky, mycí houby nebo jakékoliv jiné čistící prostředky s drsným povrchem.
- Rovněž nedoporučujeme používat přípravky podporující korozi jako jsou například spreje na pečící trouby a na odstraňování skvrn.
- Pokud se Vám na rozžhaveném povrchu Vaší sklokeramické desky nedopatřením roztaví jakýkoliv předmět z plastu, kuchyňské fólie, cukr nebo potraviny obsahující cukr, odstraňte je okamžitě pomocí čistících škrabky dokud je plotna

- A kivágással keletkezett felületeket megfelelő lakkal ajánljuk fedni (pl. szilikon) ill. Alufóliával, ami csökkenti a nedvesség beszivárgását a lapba.
- A választófalat nem szükséges használni ha a főzőlap alatt állandóan elhelyezett beépített sütő lesz.
- A főzőlap alá nem lehet külön intézkedés nélkül sütőt szerelni, ahol az égéstermékek felfelé áramlanának a főzőlap alá.
- A választófalban lévő 50 mm nagyságú furat (VII. ábra) a bevezetőkábel vagy átkötő kábelhez hivatott.
- A konyhaszekrény főzőlap mögötti hátsó falának ugyanúgy hőálló anyagból kell lennie (120°C). A főzőlap hátsó éle legalább 40 mm-re legyen a hátsó faltól.
- A főzőlap nem szerelhető gyűlékony anyagból készült, a munkaasztaltól túlérő konyhaszekrény közvetlen közelébe.
- A főzőlap felett csak gőzelszívót ajánlunk szerelni, amely felett el lehet helyezni konyhaszekrényt. Önálló szekrényt gőzelszívó nélkül nem ajánlunk szerelni. A főzőlap és gőzelszívó közötti minimális távolság 650 mm, a többi a gőzelszívó gyártó utasításai szerint.
- A készülék beszerelése előtt a munkalap kivágásába, ragassza fel a folyadékbefolyás elleni tömítést a keret alsó részére, amely a tartozékok része.

## A KÉSZÜLÉK BEKÖTÉSE AZ ELEKTROMOS HÁLÓZATBA

A készülék beszerelését a nemzeti szabványokkal és előírásokkal összhangban kell elvégezni. A készülék elektromos hálózathoz való csatlakozását csak szakmailag jogosult cég végezheti.

- A készülék előtti elosztásba be kell szerelni egy olyan kapcsolót a készülék hálózatról való lecsatlakozásához, amelynek az szétkapcsolt érintkezői minden póluson min. 3 mm távolságban lesznek (kivétel a MORA 4364).
- A főzőlap bekötéséhez használjon 1,5mm átmérőjű öt erű kábelt, pl. H05VV-F5G1,5 típusút, melynek végződéseit készítse el a X. ábra szerint.
- A vezetékek végét felsajtolt végződésekkel kell védeni.
- A vezetékek végének csavar alá való leszorítása után helyezze a kábelt a kapcsolótáblába, és kihúzás ellen biztosítsa be szorítóval (X. ábra).
- Bekötés után a készüléket fordítsa munkahelyzetbe, helyezze a kivágásba, és ellenőrizze a bevezető kábel helyzetét.
- A főzőlapot biztosítsa be szorítókkal, mégpedig megfelelő erővel úgy, hogy a készülék ne sérüljön meg.

### FIGYELMEZTETÉS:

A gyártó fenntartja jogát, hogy az útmutatóban változásokat végezzen el, melyek a terméket érintő innovációs vagy technológiai változásokból erednek, és nincsenek hatással a funkcióira.

MŰSZAKI ADATOK	VDSK 300 FF	VDSK 630 C
Elektromos beépíthető főzőlap		
<b>Méretek</b>		
Teljes méretek – Szél x Mély x Mag (Mag = beépítési mélység)	300 / 510 / 57	590 / 505 51 595 / 510 / 51*
A munkalap kivágásának méretei Szél x Mély x munkalap vastagsága	275 / 490 / 30 až 50	560 x 490 x (30 - 50)
<b>Főzési zónák</b>		
Bal első - Ø 180mm (kW)		1,70
Bal hátsó - Ø 145 mm (kW)		1,20
Jobb hátsó Ø 180 mm (kW)		1,70
Jobb első Ø 145 mm (kW)		1,20
Első Ø 145 mm (kW)	1,20	
Hátsó Ø 180 mm (kW)	1,70	
Elektromos feszültség	230 V ~	230 / 400 V ~
Teljes el. teljesítményfelvétel (kW)	2,90	5,80

TARTOZÉKOK	
Tömítőanyag	1
Tisztítókaparó	1
Szorító	4
Csavar 3,9 x 6,5 mm	4

- A felületet alaposan mossza le és törölje szárazra egy másik papírkendővel vagy puha anyaggal.
- Ne használjon sikátót, mosó szivacsot vagy bármilyen más, durva felületű tisztítószer.
- Ugyanakkor nem ajánlunk korrózió-támogató szereket használni, mint például a sütő- és folttisztító sprayek.
- Ha észrevétlenségéből adódóan elolvad a forró kerámialapon valamilyen műanyag tárgy, konyhafőlia, cukor vagy cukortartalmú élelmiszer, távolítsa el azonnal a tisztítókaparó segítségével, ameddig a lap még forró, és nem csak a főzőlapról, hanem az edény felületéről is. Ezzel meggátolja a főzőlap megkárosodását.
- Magasabb cukortartalmú eledel (pl. dzsem) előkészítése előtt kenje le a lapot megfelelő védőszerrel, hogy az eledel kiforrása vagy kifolyása esetén védje a cukor általi károsodástól.

**Fémesen csillogó foltok** alumínium edények súrlódásával, vagy nem alkalmas tisztítószer használata által keletkeznek. Ezeket a foltokat többszörös tisztítással lehet eltávolítani.

**Színes elváltozások a főzőlapon** eltávolíthatatlan leégett maradékok által keletkeznek. Az üvegkerámia funkciójára nincsenek befolyással, nincs szó az anyag megváltozásáról.

**Dekoráció lecsiszolását** abrazív tisztítószerrel okozhatjuk, vagy az edény fenekének huzamosabb idejű horzsolásával a felületen. A főzőlapon sötét folt keletkezik.

## REKLAMÁCIÓ

A garanciális időben előforduló meghibásodásokat ne próbálja meg elhárítani. A reklamációt érvényesítse a vásárlás helyén, szakszerviz, vagy a Garancialevélben meghatározott szervizekben. Reklamáció bejelentésekor a Garancialevél szövege és Garancia-feltételek szerint járjon el. Rendesen kitöltött Garancialevél nélkül a reklamáció nem érvényesíthető.

## A CSOMAGOLÁS FELHASZNÁLÁSA ÉS MEGSEMISÍTÉSE

Kartonpapír, csomagolópapír  
- leadás a MÉH-be  
- papírgyűjtő-konténerekbe  
- egyéb kihasználtság  
Csomagolófólia és PE zacskók  
- műanyaggyűjtő-konténerekbe

## A KÉSZÜLÉK MEGSEMISÍTÉSE AZ ÉLETTARTAMA LEJÁRATA UTÁN



Ez a készülék az elhasznált villamossági és elektronikai készülékekről szóló 2002/96/EG irányelvnek megfelelő jelölést kapott (waste electrical and electronic equipment - WEEE). Az irányelv a már nem használt készülékek visszavételének és hasznosításának EU-egységes érvényes kereteit határozza meg.

Mivel a készülék olyan értékes anyagokat tartalmaz, amelyek újrahasznosíthatóak. A készüléket MÉH-be vagy kijelölt szemetgyűjtő telepre ajánlatos elszállítani.

## BESZERELÉSI ELŐÍRÁS

A tűzhely beszerelését csak szakmailag illetékes cég végezheti a nemzeti szabványokkal és előírásokkal összhangban.

**A készülék beszerelésekor a funkciói szempontjából szükséges a elvégezni a következő műveleteket:**

- az elektromos hálózathoz való bekötés helyességének ellenőrzését
- a fűtőtestek, vezérlő és szabályozó elemek működésének ellenőrzését
- bemutatni a vevőnek az összes funkcióját és ismertetni vele a kezelést és karbantartást

## FONTOS FIGYELMEZTETÉS!

Bármilyen, az általános használatól eltérő manipulációnál a készüléket le kell kötni az elektromos hálózatról a készülék előtti főkapcsoló lekapcsolásával.

## A FŐZŐLAP ELHELYEZ

A tűzhely beszerelését csak szakmailag illetékes cég végezheti a nemzeti szabványokkal és előírásokkal összhangban.

- Az elektromos főzőlap a külső hatások szempontjából és a ČSN 33 2000-3 szabvány szerint normál környezethez rendeltetett.
- A főzőlaptól való falak és bútor távolságához a ČSN 061008 érvényes.
- A főzőlap feltételezeten hőálló anyaggal felületmegmunkált 30 mm vastag munkaasztal kivágásába kerül.
- A munkalapot vízszintesen kell beszerelni és a fal oldalán folyadékbehatolás ellen tömíteni kell.
- A MORA 4360 főzőlap kivágásához szükséges méretek, és annak helyzete a IV., a MORA 4364 főzőlaphoz az V. szerelési képen található.
- A falak és bútorok a főzőlaptól való betartandó biztonságos távolsága, valamint a főzőlap alatti választófal elhelyezése a VII. képen láthatók.

horká, a to nejen z varné desky, ale v případě znečištění i z povrchu nádoby. Tím zabráníte poškození povrchu varné desky.

- Před přípravou jídla, která obsahuje větší množství cukru (např. džem), potřete desku vhodným ochranným prostředkem, abyste chránili její povrch proti poškození cukrem v případě překypění pokrmu nebo při jeho rozlití na povrch desky.

**Kovové lesknoucí skvrny** vznikají odřením dna hliníkového hrnce nebo použitím nevhodného čistícího prostředku. Tyto skvrny se pracně odstraňují několikanásobným čištěním.

**Barevné změny na varné desce** jsou způsobeny vesměs neodstranitelnými připálenými zbytky. Nemají vliv na funkci sklokeramiky, nejedná se o změnu v materiálu.

**Obroušení dekoru** můžeme způsobit abrazivními čistícími prostředky, nebo dřením dna hrnce po povrchu varné desky po delší dobu. Na varné desce vzniká tmavá skvrna.

## REKLAMACE

Vyskytne-li se v záruční době na spotřebiči závada, neopravujte ji sami. Reklamaci uplatňujte v prodejně, ve které jste spotřebič zakoupili, u značkového servisu nebo u servisních gescí, uvedených v Záručních podmínkách. Při podávání reklamace se řiďte textem Záručního listu a Záručních podmínek. Bez předložení řádně vyplněného Záručního listu je reklamace neplatná.

## ZPŮSOBY VYUŽITÍ A LIKVIDACE OBALŮ



MORA MORAVIA, s.r.o. se zapojila do integrovaného systému sběru komunálního odpadu ve spolupráci s firmou EKO-KOM, a. s. Sběr obalů uložených na sběrných místech ve Vaší obci zaručuje jejich recyklaci.

## LIKVIDACE SPOTŘEBIČE PO UKONČENÍ ŽIVOTNOSTI



Tento spotřebič je označen v souladu s evropskou směrnicí 2002/96/EG o nakládání s použitými elektrickými a elektronickými zařízeními (waste electrical and electronic equipment - WEEE). Tato směrnice stanoví jednotný evropský (EU) rámec pro zpětný odběr a recyklování použitých zařízení.

Spotřebič obsahuje hodnotné materiály, které by měly být opětovně využity. Spotřebič odevzdejte do sběrných surovin nebo na místo určené obcí k ukládání odpadu.

## PŘEDPIS PRO INSTALACI

Tento předpis je určen především pracovníkům oprávněných instalačních a opravárenských organizací.

**Instalace musí být provedena v souladu s národními normami a předpisy.**

**Při instalaci spotřebiče je nutné z hlediska funkce spotřebiče, provést především tyto úkony:**

- kontrolu správnosti připojení k elektrickému přívodu,
- kontrolu funkce topných těles, ovládacích a regulačních prvků,
- předvedení zákazníkovi všech funkcí spotřebiče a seznámení s jeho obsluhou a údržbou.

## UPOZORNĚNÍ

Spotřebič není určen pro činnost pomocí vnějšího časového spínače nebo odděleného systému dálkového ovládání.

## DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ!

Při jakémkoliv manipulaci se spotřebičem mimo běžné používání je nutno zajistit jeho odpojení od elektrické rozvodné sítě vypnutím hlavního vypínače před spotřebičem.

## UMÍSTĚNÍ VARNÉ DESKY

**Instalaci může provádět pouze firma k tomu odborně oprávněná a musí být provedena v souladu s národními normami a předpisy.**

- Elektrická varná deska je určena z hlediska působení vnějších vlivů dle ČSN 33 2000-3 pro normální prostředí.
- Pro bezpečné vzdálenosti stěn a nábytku od varné desky platí ČSN 061008.
- Varná deska předpokládá zabudování do výřezu v pracovní desce min. tloušťky 30 mm, povrchově kryté tepelně odolným materiálem.
- Pracovní deska musí být instalována ve vodorovné poloze a musí být na straně ke zdi utěsněna proti zatékání kapalín.
- Rozměry výřezu pro varnou desku jsou uvedeny na obrázku.
- Bezpečné vzdálenosti stěn a nábytku od varné desky jsou na obr. VII.
- Plochy vzniklé po výřezu otvoru doporučujeme kryt vhodným lakem (např. silikonovým) resp. Al fólií, které sníží pronikání vlhkosti do desky.
- Pod varné desky nelze instalovat bez zvláštního opatření pečící trouby u kterých mohou spaliny z pečící trouby proudit směrem nahoru pod varnou desku.
- Zadní stěna kuchyňské linky za varnou deskou musí být rovněž z tepelně odolného materiálu (120°C). Nejmenší vzdálenost zadní hrany varné desky od zadní stěny je 40 mm.
- Varná deska nesmí být instalována v těsné blízkosti kuchyňské skříňky z hořlavého materiálu, přesahující nad povrch pracovní desky.

- Nad varnou deskou se doporučuje instalovat pouze odsavač par (digestoř), nad kterým může být umístěna kuchyňská skříňka. Samostatnou skříňku bez odsavače par k instalaci nad varnou deskou nedoporučujeme. Minimální vzdálenost mezi varnou deskou a odsavačem je 650mm, dále dle doporučení výrobce odsavačů.
- Před instalací spotřebiče do výřezu v pracovní desce nalepte po obvodu spodní části rámu těsnění proti zatékání kapalin, které je přiloženo v příslušenství .
- Uchycení - zajištění vestavné desky v nábytku je znázorněno na obr.
- Při vestavění více varných desek, je třeba je mezi sebou odělit lištou. (lištu lze dokoupit samostatně - 286696).

### PŘIPOJENÍ SPOTŘEBIČE K ELEKTRICKÉ SÍTI

Připojení spotřebiče k elektrické síti smí provádět jen odborně oprávněná firma.

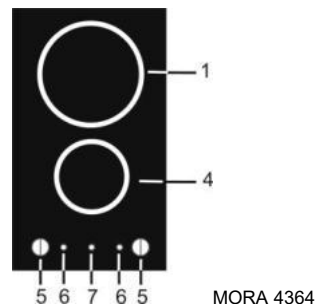
- Do rozvodu před spotřebičem musí být zabudován spínač pro odpojení spotřebiče od elektrické sítě, u něhož je vzdálenost rozpojených kontaktů všech pólů min. 3mm (model VDSK 300 FF).
- K připojení varné desky použijte 5-ti žilový kabel o průřezu 1,5 mm, např. typu H05VV-F5G1,5, jehož konce upravte podle obr.
- Konce vodičů je nutno zpevnit proti roztřepení nalisovanými koncovkami.
- Po upevnění konců vodičů pod hlavy šroubů ve svorkovnici založte šňůru do krabičky svorkovnice a zajistěte ji proti vytržení sponou .
- Nakonec zavřete víko svorkovnice.
- Po připojení spotřebič otočte do pracovní polohy, vložte do výřezu a zkontrolujte polohu přírodního kabelu.
- Varnou desku zajistěte upínkami (obr. VII) a to přiměřenou silou tak, aby nedošlo k poškození spotřebiče.

### UPOZORNĚNÍ:

Spotřebič není určen pro činnost pomocí vnějšího časového spínače nebo odděleného systému dálkového ovládání.

### UPOZORNĚNÍ:

Výrobce si vyhrazuje právo drobných změn návodu, vyplývajících z inovačních nebo technologických změn výrobku, které nemají vliv na funkci výrobku.



1. Hátsó főzőzóna
2. Bal hátsó főzőzóna
3. Bal első főzőzóna
4. Első főzőzóna
5. Szabályozó gombja
6. Maradékő-kijelző
7. Bekapcsolt állapot kijelzése

### FŐZŐZÓNÁK SZABÁLYOZÁSA

A beépíthető lapok főzőzónái teljesítményfelvétele vezérlőkapcsolók-energiaszabályozók forgatásával van szabályozva a beépíthető sütők paneljén. Magasabb számjegy magasabb teljesítményfelvétel-fokozatot jelent

### KERÁMIA-LAP HASZNÁLATÁNAK ELVEI



- Az üveggerámia-lap az útmutatónak megfelelő bánásmód mellett eleget tesz az egyenlő háztartási berendezések összes követelményeinek.
- A készülék első használata előtt szükséges kikapcsolni a főkapcsolót, és a készüléket rendesen letisztítani (tisztítószereket lásd a „Tisztítás és karbantartás” fejezetben).
- A készüléket az útmutató szerint csak felnőtt személyek kezelhetik.
- Nem megengedett gyerekeket felügyelet nélkül hagyni a működő készüléknél.
- Az elektromos főzőlap olyan készülék, melynek működtetése felügyeletet igényel.
- Kerülje az üres zománczott edények melegítését, mivel ezeknek a fenékük megkárosodhat, és továbbtoláskor megsérthetik a főzőlap felületét.
- Karcolt ill. éles fenékű edények nem alkalmasak.
- A legjobb eredmények eléréséhez (az indukciós zónán való főzésnél) a fémedények fenekének 2-3 mm vastagnak, a rozsdálló edényeknél rétegelt (szendvics) 4 – 6 mm fenéknek kellene lennie.
- Szobahőmérsékletnél a fenéknek mérsékeltlen bemélyedtnak kellene lennie, mivel a melegtől megnyúlik, ezáltal a főzőzónán egyenesen

fekszik. Így minimális hővesztés van bebiztosítva a két felület érintkezésénél (III. ábra).

- Az üveggerámia megkarcolását tiszta és sima edények használatával előzi meg.
- Mindenkor igyekezzen, hogy a használt edény nagysága megfelelően a kiválasztott főzőzóna átmérőjének nagyságával.
- Túl kicsi edény vagy egyenetlen fenék a hőkorlátozó ismételt bekapcsolásához vezet. Ellenkezőleg nem árt, ha az edény átmérője nagyobb, mint a kijelölt főzőzóna.
- Az étel felforralásához használjon magasabb teljesítményfokozatot. A forrás elérése után kapcsoljon alacsonyabb fokozatra.
- Ne használjon alufóliából, sem alumíniumot tartalmazó anyagokból készült tálat.
- A forró főzőzónákra ne helyezzen műanyag tárgyakat (kanalak, tálak, szűrők stb.), ezek az anyagok olvadnak és leégnek.
- A túlhevült zsírok és olajok meggyulladhatnak, ezért ügyeljen a használatuknál.

Működéspéldák teljesítményfelvétel-fokozatok beállításakor	
0	Kikapcsolva
1 - 2	A fokozat használata <ul style="list-style-type: none"> <li>• folyadékok mérsékelt forrásban tartására</li> <li>• mérsékelt és lassú melegítése leégetés veszélye nélkül</li> <li>• vaj, csokoládé megolvasztására</li> <li>• kiolvasztásra</li> <li>• kis mennyiségű folyadék főzéséhez</li> </ul>
3 - 4	A fokozat használható <ul style="list-style-type: none"> <li>• intenzív főzéshez</li> <li>• nagyobb mennyiségű folyadék forrásban tartásához</li> <li>• pároláshoz</li> </ul>
5 - 6	A fokozatot használjuk <ul style="list-style-type: none"> <li>• gyors melegítést és magas hőmérsékletet igénylő éledelek készítéséhez (bifsztekek, szeletek, burgonyasütés stb.)</li> <li>• az éledelek felmelegítéséhez alacsonyabb fokozatra kapcsolás előtt</li> </ul>

### TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

Az Ön üveggerámia-lapja ránézésre szép és használatra igénytelen. A következő tanácsok és ajánlatok segítik Önt olyan állapotban tartani, hogy valóban hosszú ideig szolgáljon.

### AJÁNLÁSOK

- A készülék tisztításához ne használjon gőztisztítót!
- A kerámialapot tisztítsa rendszeresen, legcélszerűbb minden használat után.
- Először távolítsa el a kerámialapról az összes megszáradt ételmaradékot a tisztítókaparóval (a készülék tartozéka)
- Ahogy a lap kihűlt, vigyen fel rá pár csepp megfelelő tisztítószert és tisztítsa le a felületet papírkendővel vagy tiszta, finom ronggyal.

## KEZELÉSI ÉS KARBANTARTÁSI ÚTMUTATÓ

Kedves Vevő,  
megvásárolta a beépíthető elektromos készülékek új termékcsaládjának egyik termékét. Tanácsoljuk Önnek, olvassa át a jelen használati utasítást, és a benne foglalt utasítások szerint kezelje a terméket.

## FONTOS INFORMÁCIÓK, UTASÍTÁSOK ÉS TANÁCSOK

- Ellenőrizze, hogy a főzőlap alsó burkolatán elhelyezkedő típuscímken megadott elektromos tápfeszültség adata megegyez-e az Ön elektromos elosztó-hálózatában levő feszültséggel.
- Az elektromos áram általi balesetvédelem szempontjából a szerint I. osztályba sorolt készülék.
- A főzőlap beszerelését csak a jelen tevékenységhez szakmailag illetékes személy végezheti.
- Az elvégzett szerelés dátumát írassa be a Szavatossági levélbe.
- Az esetleges szavatossági időn belüli javításokat a „Reklamáció” bekezdés szerint biztosítsa be.
- A főzőlapot a típuscímken található előírások feszültségű elektromos hálózathoz kell kapcsolni, a főzőlap teljesítményfelvételének megfelelő bevezetővel. (lásd „A készülék bekötése az elektromos hálózatba”).
- Ha a főzőlapot nem használja, ügyeljen arra, hogy az összes vezérlőegysége ki legyen kapcsolva.
- A főzőlap csak az élel meleg feldolgozására alkalmas. Nem használható a helység fűtésére, mivel a túlterheléssel a funkciók meghibásodása követhet be. A helytelen használat általi megkárosodásra a szavatosság nem érvényesíthető.
- Tilos a főzőzónák közelében gyúlékony anyagot elhelyezni.
- A készülék szerelési térség környezetének változása esetében (mázanyagokkal, ragasztókkal való munkák stb.) mindig ki legyen kapcsolva az elektromos energia főbevezetése.
- A készülékkel való manipuláció, ill. a készülék hosszabb leállítására esetében kapcsolja ki a készülék előtti elektromos energia-bevezetés főkapcsolóját.

## VIGYÁZAT!

Ha a főzőlap felületén bármilyen repedés jelenik meg, azonnal kapcsolja le a készüléket a hálózatról.

## A KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA ÉS KEZELÉSE

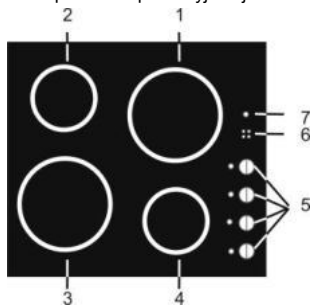
- A készülék a konyhabútor munkalapjában készített kivágásba való beszereléshez rendeltetett.
- Az armatúra burkolata galvanizáltan fémezett bádoglemezből van, és az armatúrával együtt a

laphoz van csavarozva. Az egész komplett szorítócsavarokkal van a munkalappal összekötve.

- A főzőlap peremére ragasztott tömítőgumi meggátolja a folyadékok lefolyását a főzőlap alá.
- A készülék alapja az **üvegkerámia-főzőlap**, amelyre kötvé vannak a többi tartó, burkoló és elektromos részek.
- A főzőlapon elektromos főzőzónák vannak kijelölve, amelyek kizárólag főzéshez vannak rendeltetve.
- A főzőzónák átmérői általános főzőedények méreteiből vannak levezetve. Csak a kijelölt átmérő felülete van melegítve, a maradék felület viszonylag hideg, és félreállító-felületnek használható.
- A vörösen sugárzó fűtőttest azonban a látószögtől függően átszűrődhet a kijelölt zóna kerületén is.
- Az üvegkerámia-lap alatti főzőzóna túlhevülését hő-korlátozó korlátozza.
- A maradékhő-kijelző lámpák a főzőzóna növelt hőmérsékletét jelzik annak kikapcsolása után. A forró főzőhely energetikailag kihasználható. A kijelző olyan lehűléskor alszik el, amikor nem fenyeget megégetés veszélye.

## MORA 4360, 4364

- A főzőzónák teljesítményfelvétele elfordítható kapcsolókkal van szabályozva.
- A kapcsolóknak 6 szabályozási fokuk és nulla-helyzetük van. Magasabb számjegy magasabb teljesítményfelvétel-fokozatot jelent.
- Bármely főzőzóna bekapcsolásakor kigyúl a bekapcsolt állapot fényjelzője.



MORA4360

- Jobb hátsó főzőzóna
- Bal hátsó főzőzóna
- Bal első főzőzóna
- Jobb első főzőzóna
- Szabályozó gombja
- Maradék hő-kijelző
- Bekapcsolt állapot kijelzése

TECHNICKÉ ÚDAJE		
Elektrická vestavná varná deska	<b>VDSK 300 FF</b>	<b>VDSK 630 C</b>
<b>Rozměry</b>		
Celkové rozměry Š x Hl. x Vn (V = zabudovaná hloubka) (mm)	300 / 510 / 57	590 / 505 51 595 / 510 / 51*
Rozměry výřezu v pracovní desce Š x Hl x Tl. pracovní desky (mm)	275 / 490 / 30 až 50	560 x 490 x (30 - 50)
<b>Varné zóny</b>		
Levá přední - Ø 180mm (kW)		1,70
Levá zadní - Ø 145 mm (kW)		1,20
Pravá zadní Ø 180 mm (kW)		1,70
Pravá přední Ø 145 mm (kW)		1,20
Přední Ø 145 mm (kW)	1,20	
Zadní Ø 180 mm (kW)	1,70	
Elektrické napětí	230 V ~	230 / 400 V ~
Celkový elektrický příkon (kW)	2,90	5,80

PŘÍSLUŠENSTVÍ	
Těsnící hmota	1
Čistící škrabka	1
Upínka	4
Šroub 3,9x 6,5 mm	4

MORA MORAVIA, s.r.o., Hlubočky – Mariánské Údolí, Česká republika

387851cs

## NÁVOD NA OBSLUHU A ÚDRŽBU

Vážení zákazníci, zakúpili ste si výrobok z nášho nového radu vstavaných elektrických spotrebičov. Je naším želaním, aby Vám náš výrobok dobre slúžil. Odporúčame Vám preštudovať tento návod a výrobok obsluhovať podľa pokynov.

## DŮLEŽITÉ INFORMÁCIE, POKYNY A DOPORUČENIA

- Skontrolujte, či údaje o elektrickom napájanom napätí uvedené na typovom štítku, ktorý je na spodnom kryte varnej platne, súhlasí s napätím Vašej rozvodnej elektrickej siete.
- Z hľadiska ochrany pred úrazom elektrickým prúdom podľa STN EN 60 335-1 ide o spotrebič triedy I.
- Inštaláciu varnej platne musí vykonať iba oprávnená a pre túto činnosť odborne spôsobilá osoba. Dátum vykonania inštalácie si nechajte potvrdiť v Záručnom liste. Záručný list je platný iba v prípade, ak je riadne vyplnený a potvrdený oprávnenou osobou, ktorá vykonala spustenie spotrebiča do prevádzky.
- Prípadné opravy v záručnej dobe zabezpečíte podľa pokynov uvedených v kapitole „Reklamácia“.
- Varná platňa musí byť pripojená k elektrickému sieti s predpísaným napätím, ktoré je uvedené na typovom štítku, provodím, ktorý zodpovedá príkonu varnej platne (Vid. „Pripojenie spotrebiča k elektrickému sieti“).
- Ak varná platňa nie je v prevádzke, dbajte na to, aby boli všetky jej ovládacie prvky vypnuté.
- Nie je prípustné dávať do blízkosti varných zón horľavé látky.
- Varná platňa je určená iba pre tepelnú úpravu pokrmov. Nesmie sa používať na vykurovanie miestností, pretože môže dôjsť k poruche funkčnosti jej nadmerným zaťažovaním. Na závady vzniknuté nesprávnym používaním sa záruka nevzťahuje.
- V prípade zmeny prostredia priestoru, kde je spotrebič inštalovaný (práca s náterovými hmotami, lepidlami a pod.), musí byť vždy vypnutý hlavný prívod elektrickej energie.
- Pri manipulácii so spotrebičom, resp. pri ďalšom odstavení spotrebiča mimo prevádzku, vypnite hlavný vypínač prívodu elektrickej energie pred spotrebičom alebo odpojte prívodnú šnúru zo zásuvky.
- Doporučujeme Vám, aby ste sa raz za dva roky obrátili na servisnú organizáciu so žiadosťou o prekontrolovanie funkcie platne a vykonanie odbornej údržby. Tým predídete prípadným poruchám a predĺžite životnosť varnej platne.

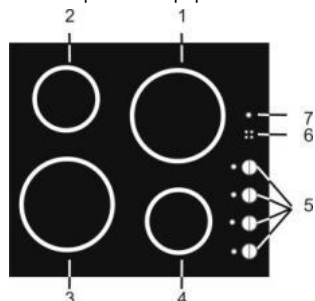
### POZOR!

Ak sa na povrchu varnej platne objavia akékoľvek trhliny, ihneď odpojte spotrebič od elektrickej siete.

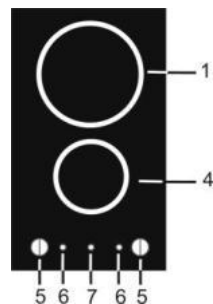
## POPIS A OBSLUHA SPOTREBIČA

- Spotrebič je určený pre zabudovanie do výrezu v pracovnej doske kuchynského nábytku.
- Spotrebič je spojený s pracovnou platňou upínacími skrutkami.
- Tesniaca guma je nalepená na okraj varnej platne a zabraňuje zatekaniu kvapaliny pod varnú platňu.

- Základnou časťou spotrebiča je sklokeramická platňa, na ktorú sú viazané ostatné nosné, krycie a elektrické časti spotrebiča.
- Na varnej platni sú vyznačené miesta – elektrické varné zóny – určené iba na varenie.
- Priemery varných zón sú odvodené z obvyklých rozmerov varných nádob. Vyhrievaná je iba plocha vyznačeného priemeru, ostatné plochy zostávajú relatívne chladné a môžu sa využiť ako odstavné plochy.
- Na červeno žiariace vyhrievacie teleso však môže podľa zorného uhla presvitať aj cez obvod vyznačenej zóny.
- Prehriatiu varnej zóny pod sklokeramickou platňou zabraňuje obmedzovací regulátor teploty.
- Svetelné ukazovatele zvyškového tepla signalizujú zvýšenú teplotu povrchu varnej zóny po vypnutí. Horúce varné miesto môže byť energeticky využité. Svetelný ukazovateľ zhasne po takom ochladení varného miesta, kde už nehrozí nebezpečenstvo popálenia.



1. Pravá zadná
2. Ľavá zadná
3. Ľavá predná
4. Pravá predná
5. Ovládacie knoflíky varných zón
6. Ukazateľ zbytkového tepla
7. Signalizácia zapnutého stavu



1. Zadná varná zóna
4. Predná varná zóna
5. Ovládacie knoflíky varných zón
6. Ukazateľ zbytkového tepla
7. Signalizácia zapnutého stavu

DANE TECHNICZNE	VDSK 300 FF	VDSK 630 C
Elektryczna płyta do zabudowy	VDSK 300 FF	VDSK 630 C
<b>Wymiary</b>		
Wysokość / szerokość / głębokość SZER. x GŁ. x V (v - głębokość zabudowy)	300 / 510 / 57	590 / 505 51 595 / 510 / 51*
Wymiary otworu montażowego w blacie szafki kuchennej SZER.xGŁĘB.xGRUB.płyty	275 / 490 / 30 až 50	560 x 490 x (30 - 50)
<b>Pole grzewcze</b>		
Lewe przednie - Ø 180mm (kW)		1,70
Lewe tylne - Ø 145 mm (kW)		1,20
Prawe tylne - Ø 180 mm (kW)		1,70
Prawe przednie - Ø 145 mm (kW)		1,20
Przednie Ø 145 mm (kW)	1,20	
Tylne Ø 180 mm (kW)	1,70	
Napięcie elektryczne	230 V ~	230 / 400 V ~
Całkowita nominalna moc elektryczna (kW)	2,90	5,80

RODZAJ WYPOSAŻENIA	
Taśma uszczelniająca	1
Skrobak	1
Docisk	4
Śruba 3,9 x 6,5 mm	4

MORA MORAVIA, s.r.o., Hlubočky – Mariánské Údolí, Česká republika

387851pl

## UWAGA

To urządzenie, nie może być sterowane za pomocą zewnętrznego włącznika czasowego lub systemu zdalnego sterowania.

## WAŻNE OSTRZEŻENIE.

Przy wykonywaniu przy urządzeniu czynności innych niż normalne użytkowanie należy bezwzględnie odciąć dopływ energii elektrycznej do płyty przez wyłączenie wyłącznika głównego na jej zasilaniu.

## MONTAŻ PŁYTY CERAMICZNEJ

Instalacji płyty elektrycznej może dokonać wyłącznie firma posiadająca odpowiednie uprawnienia. Instalacja i montaż urządzenia musi być wykonany zgodnie z obowiązującymi w Polsce przepisami i normami.

- Płyta ceramiczna przeznaczona jest do użytkowania w normalnym środowisku zgodnie z polskimi normami.
- Płyta ceramiczna przeznaczona jest do zabudowy w otworze wykonanym w płycie mebla o minimalnej grubości 30 mm, pokrytej materiałem odpornym na działanie wysokich temperatur.
- Płyta mebla musi być zainstalowana w położeniu poziomym, a na stronie od ściany pomieszczenia musi być uszczelniona przed zaciekaniami płynów pomiędzy płytą i ścianą.
- Wymiary otworu montażowego płyty ceramicznej podano na rysunku.
- Bezpieczne odległości ścian i mebli od płyty ceramicznej przedstawiono na rysunku VII.
- Krawędzie otworu zalecamy pokryć odpowiednim, lakierem (np. Silikonowym) lub folią aluminiową.
- Podczas instalacji pod płytą piekarnika do zabudowy, z którego spaliny mogą przedostawać się w kierunku do góry pod płytą należy zachować szczególną ostrożność.
- Tylna ściana nad szafkami kuchennymi za płytą ceramiczną, musi być również wykonana z materiału odpornego na działanie wysokich temperatur (minimum 120°C). Najmniejsza odległość tylnej krawędzi płyty ceramicznej od ściany tylnej wynosi 40 mm.
- Płyta ceramiczna nie może być zainstalowana w bezpośredniej bliskości od szafki roboczej wykonanej z materiału palnego, wystającej ponad płaszczyznę blatu szafki roboczej.
- Zalecamy, aby nad płytą ceramiczną zainstalować tylko okap kuchenny, nad którym może być umieszczona szafka kuchenna. Nie zalecamy instalować nad płytą ceramiczną samej szafki kuchennej bez okapu. Minimalna odległość płyty ceramicznej od okapu powinna wynosić 650mm, lub zgodnie z zaleceniami producenta okapów.
- Przed instalacją urządzenia w otworze montażowym blatu szafki kuchennej należy przylepić na obwodzie dolnej części ramy taśmę uszczelniającą (będącą na wyposażeniu płyty ceramicznej) chroniącą przed zaciekaniami płynów.

- Sposób mocowanie zabezpieczającego płytę ceramiczną w meblu przedstawiono na rys.

## PODŁĄCZENIE URZĄDZENIA DO SIECI ELEKTRYCZNEJ

Podłączenie urządzenia do sieci elektrycznej może wykonać tylko firma posiadająca wymagane uprawnienia energetyczne.

- Na przyłączy płyty ceramicznej do sieci elektrycznej musi być umieszczony wyłącznik umożliwiający odcięcie wszystkich faz od sieci (oprócz typu MEC 310 FSC). Odległość styków w stanie wyłączonym musi wynosić minimum 3 mm.
- Do podłączenia płyty kuchennej do sieci elektrycznej należy wykorzystać 5-żyłowy przewód o przekroju 1,5 mm np. typ H05VV-F5G1,5, którego końcówki należy przygotować zgodnie z rysunkiem.
- Końce przewodów należy zabezpieczyć przed rozplecieniem poprzez zaciśnięcie specjalnych końcówek.
- Po umocowaniu końców przewodów pod główkami wkrętów w puszcze przyłączeniowej, umieścić sznur w skrzynce i zabezpieczyć przed wyrwaniem przy pomocy klamry.
- Na zakończenie zamknąć przykrywkę puszek przyłączeniowej.
- Po przyłączeniu urządzenia obrócić w położenie robocze, umieścić w otworze montażowym, skontrolować położenie sznura przyłączeniowego.
- Płytę do zabudowy należy przymocować dociskami z taką siłą, aby nie spowodować jej uszkodzenia.

## UWAGA:

To urządzenie, nie może być sterowane za pomocą zewnętrznego włącznika czasowego lub systemu zdalnego sterowania.

## UWAGA:

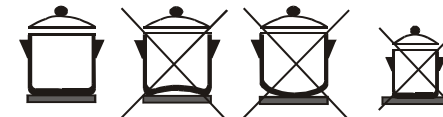
Producent zastrzega sobie prawo dokonania drobnych zmian niniejszej instrukcji wynikających z innowacji lub technologicznego rozwoju produktu.

## REGULACJA VARNÝCH ZÓN

Príkony varných zón vstavaných platní sú regulované otáčaním ovládacích gombíkov energoregulatorov alebo otočnými prepínačmi smerom vpravo. Väčšie číslo znamená väčší príkon varnej zóny.

## ZÁSADY POUŽÍVANIA SKLOKERAMICKEJ PLATNE

- Pred prvým použitím spotrebiča je nutné vypnúť hlavný vypínač alebo odpojiť prívodnú šnúru zo zásuvky a spotrebič poriadne očistiť (čistiace prostriedky viď kapitola „Čistenie a údržba“).
- U varných platní, ktoré majú lakovaný rám, sa nesmú okraje nádob dotýkať rámu varnej platne alebo byť naň položené.
- Vyhňte sa ohrevu prázdnych smaltovaných nádob, ktorých dna sa tým môžu poškodiť a pri presune nádoby poškrabať povrch varnej platne.
- Nie sú vhodné nádoby s ryhovaním resp. ostrými výstupkami na dne.
- Pre dosiahnutie najlepších výsledkov by malo byť dno kovových nádob 2-3mm hrubé, u nerezových nádob s vrstveným (sendvičovým) dnom 4-6 mm.
- Pri izbovej teplote by malo byť dno mierne vyhlbené, pretože salánim tepla sa rozťahuje, aby tak potom mohlo rovno ležať na povrchu varnej zóny. Tým sa zaistená minimálna tepelná strata pri styku plôch.
- Poškrabaniu sklokeramiky zabránite, ak budete používať nádoby s čistým a hladkým dnom.
- Vždy sa snažte, aby dno použitej nádoby zodpovedalo svojej veľkosti a priemeru zvolenej varnej zóny.
- Príliš malý hniec a nerovné dno vedú k opakovanému zapínaniu obmedzovača teploty. Napriek tomu nie je na škodu, ak je priemer nádoby väčší než vyznačená varná zóna.
- Pre uvedenie pokrmov do bodu varu používajte vyšší stupeň príkonu. Po uvedení pokrmu do varu prepnite na nižší príkon varnej zóny.
- Nepoužívajte misky z hliníkovej fólie ani nádoby vyrobené z materiálu, obsahujúceho hliník.
- Na horúce varné zóny nekladte predmety z umelej hmoty (lyžice, misky, cedidlá a pod.), tieto materiály sa tavia a pripalujú.
- Prehriate tuky a oleje sa môžu vznietiť, preto dávajte pozor pri úprave pokrmov s tukmi a olejmi (fritovanie a pod.).
- Poškrabanie sklokeramiky môžu spôsobiť napr. pieskové zrná z čistej zeleniny, zvyšky nevhodného čistiaceho prášku.
- Varnú platňu udržiavajte čistú a suchú. Vlhké dna hrncov môžu spôsobiť vznik škvrín.
- Povrch platne je počas jej prevádzky horúci, môže dôjsť k popáleniu - sledujte ukazovatele zvyškového tepla.
- Ak dôjde k poruche varnej platne, vypnite hlavný vypínač prívodu elektrickej energie pred spotrebičom, alebo odpojte prívodnú šnúru zo zásuvky a obráťte sa na servisnú firmu.



Príklady činností pri nastavení príkonových stupňov	
0	Vypnuté
1 - 2	Stupeň je určený pre <ul style="list-style-type: none"><li>• udržiavanie kvapalín v miernom vare,</li><li>• mierny a pomalý ohrev bez nebezpečenstva pripálenia,</li><li>• rozpúšťanie masla, čokolády,</li><li>• rozmrazovanie,</li><li>• varenie malého množstva kvapaliny.</li></ul>
3 - 4	Stupeň možno použiť pri <ul style="list-style-type: none"><li>• intenzívnom varení,</li><li>• udržiavaní varu väčšieho množstva kvapaliny,</li><li>• dusení (varení v pare).</li></ul>
5 - 6	Stupeň používame <ul style="list-style-type: none"><li>• pri príprave pokrmov vyžadujúcich rýchly ohrev a vysokú teplotu (bifteky, rezne, opekané zemiaky a pod.),</li><li>• pri zohrievaní pokrmov pred prepnutím na nižší stupeň.</li></ul>

## ČISTENIE A ÚDRŽBA

Vaša sklokeramická platňa je vzhľadovo pekná a nenáročná na používanie. Nasledujúce rady a doporučená Vám pomôžu udržiavať ju v takom stave, aby Vám vydržala naozaj dlho.

## DOPORUČENIE

- Na čistenie spotrebiča nepoužívajte parný čistič!
- Vašu sklokeramickú platňu čistite pravidelne, najlepšie po každom použití.
- Najprv odstráňte zo sklokeramickej platne všetky zaschnuté zvyšky jedla a tekutín pomocou čistiacej škrabky (v príslušenstve spotrebiča).
- Akonáhle je platňa chladná, naneste na ňu niekoľko kvapiek vhodného čistiaceho prostriedku a vyčistite jej povrch papierovým obrúskom alebo čistou, jemnou utierkou.
- Plochu dôkladne umyte a vysušte ďalším papierovým obrúskom alebo mäkkou látkou.
- Nepoužívajte drôtenky, mycie huby alebo akékoľvek iné čistiace predmety s drsným povrchom.
- Rovnako tiež nedoporučujeme používať prípravky podporujúce koróziu ako sú napríklad spreje pre rúry na pečenie a na odstraňovanie škvrín.
- Ak sa Vám na rozohriatom povrchu Vašej sklokeramickej platne nedopatrením roztaví akýkoľvek predmet z plastu, kuchynskej fólie, cukor alebo potraviná obsahujúce cukor, odstráňte ho okamžite pomocou čistiacej škrabky kým je platňa horúca, a to nielen z varnej platne, ale, v prípade znečistenia, aj z povrchu nádoby. Tým zabránite poškodeniu povrchu varnej platne.

- Pred prípravou jedla, ktoré obsahuje väčšie množstvo cukru (napr. džem), potrite platňu vhodným ochranným prostriedkom, aby ste chránili jej povrch pred poškodením cukrom v prípade vyvretia pokrmu alebo pri jeho rozliatí na povrch platne.

**Kovovo sa lesknúce škrvny** vznikajú trením dna hliníkového hrnca alebo použitím nevhodného čistiaceho prostriedku. Tieto škrvny sa odstraňujú pracne, až po niekoľkonásobnom čistení.

**Farebné zmeny** na varnej platni sú spôsobené neodstrániteľnými pripálenými zvyškami pokrmov. Nemajú vplyv na funkčnosť sklokeramiky, nejedná sa o zmenu v materiále.

**Obrúsenie dekóru** môžeme spôsobiť abrazívnymi čistiacimi prostriedkami alebo ak dlhšiu dobu posúvame dnom hrnca po povrchu varnej platne. Na varnej platni vzniká tmavá škrvna.

## REKLAMÁCIA

Ak sa vyskytne v záručnej dobe na spotrebiči záhada, neopravujte je sami. Reklamáciu si uplatnite v predajni, v ktorej ste daný spotrebič zakúpili, u značkového servisu GORENJE SLOVAKIA alebo u servisných gescií, uvedených v Záručných podmienkach. Pri uplatňovaní reklamácie sa riadte textom Záručného listu a Záručných podmienok. Bez predloženia riadne vyplneného Záručného listu je reklamácia neplatná.

## SPÔSOBY VYUŽITIA A LIKVIDÁCIE OBALOV

- Vnitřná lepenka, baliaci papier
- predaj zberným surovinám
- do zberných kontajnerov na zberný papier
- iné využitie
- Obalová fólia a PE vrecia
- do zberných kontajnerov na plasty

## LIKVIDÁCIA SPOTREBIČA PO UKONČENÍ ŽIVOTNOSTI



Tento spotrebič je označený v súlade s európskou smernicou 2002/96/EG o nakladaní s použitými elektrickými a elektronickými zariadeniami (waste electrical and electronic equipment - WEEE).

Táto smernica stanoví jednotný európsky (EU) rámec pre spätný odber a recyklovanie použitých zariadení.

Spotrebič obsahuje hodnotné materiály, ktoré by mali byť opätovne využité. Podľa možnosti spotrebič odovzdajte do zberných surovín alebo na miesto určené obcou na odkladanie odpadu.

## PREDPIS PRE INŠTALÁCIU

Tento predpis je určený predovšetkým pracovníkom oprávnených inštalačných a opravárenských organizácií.

**Inštalácie musí byť prevedená v súlade s národnými normami a predpismi.**

Odporúčame Vám však, aby ste si vo vlastnom záujme tento predpis preštudovali.

**Z hľadiska funkcie spotrebiče je pri inštalácii nutné vykonať tieto úkony:**

- kontrolu správnosti pripojenia k prívodu elektrickej energie,
- kontrolu funkcie vyhrievacích telies, ovládacích a regulačných prvkov,
- predvedenie všetkých funkcií spotrebiča zákazníkovi a oboznámenie ho s jeho obsluhou a údržbou.

## UPOZORNENIE

Spotrebič nie je určený pre činnosť pomocou vonkajšieho časového spínača alebo oddeleného systému diaľkového ovládania.

## DÔLEŽITÉ UPOZORNENIA!

Pri akejkoľvek manipulácii so spotrebičom mimo bežného použitia je nutné zaistiť jeho odpojenie od elektrickej rozvodnej siete vypnutím hlavného vypínača pred spotrebičom.

## UMIESTNENIE VARNEJ PLATNE

**Inštalácie môže vykonávať iba osoba, ktorá je pre túto činnosť oprávnená a odborne spôsobilá, a to v súlade s národnými normami a predpismi.**

- Elektrická varná platňa je určená z hľadiska pôsobenia vonkajších vplyvov podľa STN 33 2000-3 pre normálne prostredie.
- Pre bezpečné vzdialenosti stien a nábytku od varného panelu platí STN 92 0300.
- Varná platňa je určená na zabudovanie do výrezu v pracovnej doske minimálnej hrúbky 30 mm, povrchovo krytej tepelne odolným materiálom.
- Pracovná doska musí byť inštalovaná vo vodorovnej polohe a musí byť na strane k stene utesnená proti zatekaniu kvapalín.
- Rozmery výrezu pre varnú platňu sú uvedené na obrázkoch.
- Bezpečné vzdialenosti tak stien a nábytku sú na obr. VII.
- Plochy vzniknuté vo výreze otvoru doporučujeme kryť vhodným lakom (napr. silikónovým), resp. hliníkovou fóliou, ktorá zníži prenikanie vlhkosti do platne.
- Pod varné platne sa nemôžu inštalovať bez zvláštného opatrenia rúry, u ktorých môžu spaliny z pečenia prúdiť smerom nahor pod varnú platňu.
- Zadná stena kuchynskej linky za varnou platňou musí byť taktiež z tepelne odolného materiálu (120°C). Najmenšia vzdialenosť zadnej hrany varnej platne od zadnej steny je 40 mm.

- Po ostudzení platny należy nanieść na jej powierzchnię kilka kropel odpowiedniego środka czyszczącego i wyczyścić jej powierzchnię przy pomocy ręcznika papierowego lub delikatnej ściereczki.
- Powierzchnię płyty dokładnie umyć i wysuszyć nowym ręcznikiem papierowym lub miękką szmatką.
- Nie stosować druciaków, gąbek ani środków mogących spowodować zadrapania powierzchni płyty.
- Nie stosować środków powodujących korozję - np. spray'e do piekarników i odpaliacze.
- Jeśli na gorącej powierzchni płyty ceramicznej roztopi się jakikolwiek przedmiot z plastiku, folii kuchennej, cukru albo potrawy zawierającej cukier, należy je usunąć natychmiast (dopóki płyta jest jeszcze gorąca) przy pomocy skrobaka).
- Roztopione - plastik, folię cukier lub potrawy zawierające dużo cukru - należy usunąć z powierzchni dna garnka. Zapobiegnie się wtedy podrapaniu powierzchni płyty ceramicznej.
- Przed przygotowaniem potrawy, która zawiera większą ilość cukru (np. džem) należy przetrzeć powierzchnię płyty środkiem ochronnym (kondycjonerem) aby ochronić ją przed uszkodzeniem przez cukier w przypadku wykipienia zawartości garnka na powierzchnię płyty lub rozlania na powierzchnię płyty.

**Plamy z metalicznym połyskiem** - powstają wskutek otarcia dna garnka aluminiowego albo zastosowania nieodpowiedniego środka czyszczącego. Zanieczyszczenie tego typu można usunąć przez wielokrotne czyszczenie.

**Zmiany zabarwienia** na powierzchni płyty ceramicznej powstają przeważnie jako konsekwencja nie usunięcia przypalonych resztek. Nie mają one wpływu na działanie płyty ceramicznej gdyż nie następują zmiany materiałowe.

**Otarcia ornamentyki** - mogą powstać przez stosowanie agresywnych środków czyszczących albo tarciami dna garnków o powierzchnię płyty ceramicznej. Na powierzchni płyty powstaje ciemna plama.

## REKLAMACJE

Jeśli w okresie gwarancyjnym wystąpi usterka płyty - nie powinno się usuwać jej samodzielnie. Reklamacje należy zgłaszać w jednym z podanych w Karcie Gwarancyjnej autoryzowanych serwisów MORA lub w centrum serwisowym MORA (tel. 0 /prefiks/ 61 855 29 17). Przy zgłaszaniu reklamacji należy postępować zgodnie z instrukcją podaną w Karcie Gwarancyjnej. Bez ważnej, prawidłowo wypełnionej Karty Gwarancyjnej reklamacja nie może być przyjęta.

## SPOSOBY WYKORZYSTANIA I UTYLIZACJI OPAKOWAŃ

- Tektura falista, papier pakowy
- sprzedaż w skupie makulatury
- odkładanie do pojemników zbiorczych na papier i makulaturę
- do odpadów komunalnych
- Folia i woreczki plast.
- do pojemników zbiorczych na plastik.

## LIKWIDACJA URZĄDZENIA PO ZAKOŃCZENIU UŻYTKOWANIA



Urządzenie to oznaczono zgodnie z europejską wytyczną 2002/96/EG o zużytych urządzeniach elektrycznych i elektronicznych (waste electrical and electronic equipment - WEEE). Wytyczna ta określa ramy obowiązującego w całej Unii Europejskiej odbioru i wtórnego wykorzystania starych urządzeń. Stare, zużyte urządzenie zawiera dużo pełnowartościowych surowców, które powinny być ponownie wykorzystane. Urządzenie należy sprzedać w punkcie skupu surowców wtórnych albo oddać do punktu zbiorczego odpadów komunalnych.

## INSTRUKCJA INSTALACJI

Instrukcja ta przeznaczona jest przede wszystkim dla instalatorów i pracowników serwisów.

**Instalacja i montaż urządzenia musi być wykonany zgodnie z obowiązującymi w Polsce przepisami i normami.**

Radzimy jednak, aby również użytkownicy płyty dokładnie zapoznali się z jej treścią.

Instalacja płyty musi zostać przeprowadzona przez uprawnioną do tego firmę (posiadającą odpowiednie uprawnienia energetyczne) - w zgodzie z obowiązującymi w Polsce przepisami bezpieczeństwa.

Przy montażu płyty należy bezwzględnie przestrzegać zachowania jej bezpiecznej odległości od ścian i innych mebli określonych w Polskich normach.

**Przy instalacji płyty, ze względu na prawidłowość działania urządzenia, należy wykonać przede wszystkim następujące czynności:**

- sprawdzenie prawidłowości podłączenia do sieci elektrycznej,
- kontrola działania grzałek, elementów regulacyjnych i sterowniczych,
- zaprezentowanie klientowi wszystkich funkcji urządzenia oraz zaznajomienie z jego obsługą i konserwacją.

## STEROWANIE PÓL GRZEJNYCH

Moce pól grzejnych płyty do zabudowy, reguluje się obracając pokrętko energoregulatora lub przy pomocy pokręteł regulatorów na panelu sterującym w prawo.

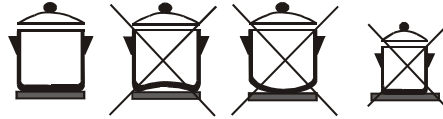
Wyższy numer oznacza większą moc pól grzejnych.

### ZASADY EKSPLOATACJI PŁYTY CERAMICZNEJ

- Przed pierwszym użytkowaniem urządzenia należy je najpierw odłączyć od sieci elektrycznej głównym wyłącznikiem a następnie wyczyścić (zalecane środki czyszczące podano w rozdziale „Czyszczenie i konserwacja”).
- W przypadku płyt ceramicznych u których ramka jest malowana, krawędzie garnków nie mogą dotykać ramki, jak również garnki nie mogą być stawiane na ramce.
- Nie należy podgrzewać pustych naczyń emaliowanych, ponieważ może to spowodować uszkodzenie dna naczynia i w trakcie przesuwania po powierzchni płyty jej uszkodzenie.
- Nie stosować naczyń z rowkowanym dnem albo z dnem z nadlewami.
- Aby osiągnąć najlepsze efekty podgrzewania, dno naczyń metalowych powinno mieć grubość 2-3mm, w przypadku naczyń z dnem wielowarstwowym (sandwich) jego grubość powinna wynosić 4 - 6mm.
- Dno naczynia w temperaturze pokojowej powinno być lekko wgłębione, gdyż pod wpływem ciepła podlega lekkiemu rozszerzeniu i przylega płasko do powierzchni płyty ceramicznej. W ten sposób ogranicza się do minimum starty ciepła przy zetknięciu powierzchni dna naczynia i płyty ceramicznej.
- Aby zapobiec podrabianiu powierzchni płyty ceramicznej, należy stosować naczynia z gładkim i czystym dnem.
- Dno naczynia powinno odpowiadać swojej wielkością polu grzewczemu.
- Zbyt mały gamek i nierówne dno powodują zadziałanie ogranicznika temperatury. Nie jest błędem jeżeli średnica naczynia jest większa niż powierzchnia pola grzewczego.
- Aby doprowadzić do wrzenia potrawy należy stosować wyższy stopień mocy, a następnie po doprowadzeniu do wrzenia przełączyć pole grzewcze na niższy stopień.
- Nie stosować tacek z folii aluminiowej oraz naczyń zawierających w swym składzie aluminium.
- Nie odkładać na gorące pola grzewcze przedmiotów z tworzyw sztucznych (łyżki, miski, cedzaki itp.), które mogą się roztopić i przywrzeć do płyty.
- Przegrzane tłuszcze i oleje mogą się zapalić, dlatego należy zwracać na nie szczególną uwagę przy obróbce termicznej potraw (smażenie frytek itp.).
- Zdrapanie powierzchni płyty ceramicznej mogą spowodować ziarenka piasku z warzyw, resztki

nieodpowiednich środków czyszczących oraz twarde krawędzie przedmiotów.

- Płyta ceramiczna powinna być zawsze czysta i sucha. Wilgotne dna garnków mogą być przyczyną powstawania plam na płycie.
- Powierzchnia płyty, podczas przygotowywania potraw jest bardzo gorąca, może spowodować poparzenie – dlatego należy obserwować wskaźniki ciepła resztkowego.
- Jeżeli dojdzie do uszkodzeń płyty ceramicznej - powstaną zarysowania, pęknięcia – urządzenie musi być wyłączone z eksploatacji przy pomocy wyłącznika głównego znajdującego się przed urządzeniem. Następnie należy zgłosić usterkę do autoryzowanego serwisu.



Przykłady czynności przy ustawieniu różnych stopni mocy	
0	Wyłączone
1 - 2	Stopień przeznaczony do <ul style="list-style-type: none"><li>• utrzymania cieczy w stanie lekkiego wrzenia,</li><li>• lekkiego i powolnego podgrzewania bez ryzyka przypalenia,</li><li>• rozpuszczania masła, czekolady,</li><li>• rozmrażania,</li><li>• gotowania niedużej ilości płynu</li></ul>
3 - 4	Stopień przeznaczony do <ul style="list-style-type: none"><li>• intensywnego gotowania,</li><li>• utrzymania wrzenia większej objętości płynu,</li><li>• duszenia potraw</li></ul>
5 - 6	Stopień przeznaczony do <ul style="list-style-type: none"><li>• przygotowania potraw, które wymagają szybkiego podgrzania i wysokiej temperatury (befsztyków, kotletów, smażenia prażynek ziemniaczanych, itp.),</li><li>• rozgrzania potraw przed przełączeniem na niższy stopień.</li></ul>

### CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Państwa płyta ceramiczna jest estetyczna i nieskomplikowana w użytku. Poniższe rady i zalecenia pomogą Państwu utrzymać ją w takim stanie, aby mogła być przez Państwa używana jak najdłużej.

#### ZALECENIA

- Do czyszczenia urządzenia nie wolno używać odcyszczaczy parowych!
- Płytę ceramiczną należy czyścić regularnie, najlepiej po każdym użyciu.
- W pierwszej kolejności należy usunąć z powierzchni płyty wszystkie zaschnięte resztki potraw i płynów przy pomocy znajdującego się w wyposażeniu skrobaka.

- Varná platňa nesmie byť inštalovaná v tesnej blízkosti kuchynskej skrinky z horľavého materiálu, presahujúcej nad povrch pracovnej dosky.
- Nad varnou platňou sa doporučuje inštalovať iba odsávač pár (digestor), nad ktorým môže byť umiestnená kuchynská skrinka. Samostatnú skrinku bez odsávača pár pre inštaláciu nad varnú platňu nedoporučujeme. Minimálna vzdialenosť medzi varnou platňou odsávačom je 650mm, ďalej podľa doporučenia výrobcu odsávačov pár.
- Pred inštaláciou spotrebiča do výrezu v pracovnej doske nalepte po obvode spodnej časti rámu tesnenie proti zatekaniu kvapalín, ktoré je priložené v príslušenstve.
- Prichytenie - zaistenie vstavanej platne v nábytku je znázornené na obr.

### PRÍPOJENIE SPOTREBIČA K ELEKTRICKEJ SIETI

Pripojenie spotrebiča k elektrickej sieti smie vykonávať iba oprávnená a odborne spôsobilá osoba.

- Do rozvodu pred spotrebičom musí byť zabudovaný spínač pre odpojenie spotrebiča od elektrickej siete, u ktorého je vzdialenosť rozpojených kontaktov všetkých pólov minimálne 3 mm (okrem typu MEC 310 FSC).
- K pripojeniu varnej platne použite 5-ti žilový sieťový kábel o priereze 1,5 mm, napríklad H05VV-F5G1,5, ktorého konce upravte podľa obr. X.
- Konce vodičov je nutné spevniť proti rozstrapkaniu nalisovanými koncovkami.
- Po upevnení koncov vodičov pod hlavy skrutiek vo svorkovnici založte šnúru do krabíčky svorkovnice a zaistite ju proti vytrhnutiu sponou .
- Nakoniec zatvorte veko krabice svorkovnice.
- Po pripojení spotrebič otočte do pracovnej polohy, vložte do výrezu a skontrolujte polohu prírodného kábla.
- Varnú platňu zaistite úpinkami (obr. VII), a to primeranou silou tak, aby nedošlo k poškodeniu spotrebiča.

#### UPOZORNENIE:

Spotrebič nie je určený pre činnosť pomocou vonkajšieho časového spínača alebo oddeleného systému diaľkového ovládania.

#### UPOZORNENIE:

Výrobca si vyhradzuje právo drobných zmien v návode, vplyvujúcich z inováčných alebo technologických zmien výrobu, ktoré nemajú vplyv na funkciu výrobu.

TECHNICKÉ ÚDAJE		
Elektrická vstavaná varná platňa	<b>VDSK 300 FF</b>	<b>VDSK 630 C</b>
<b>Rozmery</b>		
Výška / šírka / hĺbka Š x Hl. x V (V = zabudovaná hĺbka)	300 / 510 / 57	590 / 505 51 595 / 510 / 51*
Rozmery výrezu v pracovnej doske Š x Hl x Tl. pracovnej dosky	275 / 490 / 30 až 50	560 x 490 x (30 - 50)
<b>Varné zóny</b>		
Ľavá predná - Ø 180mm (kW)		1,70
Ľavá zadná - Ø 145 mm (kW)		1,20
Pravá zadná Ø 180 mm (kW)		1,70
Pravá predná Ø 145 mm (kW)		1,20
Predná Ø 145 mm (kW)	1,20	
Zadná Ø 180 mm (kW)	1,70	
Elektrické napätie	230 V ~	230 / 400 V ~
Celkový el. príkon (kW)	2,90	5,80

PRÍSLUŠENSTVO	
Tesniaca hmota	1
Čistiaca škrabka	1
Úpinka	4
Skrutka 3,9 x 6,5 mm	4

MORA MORAVIA, s.r.o., Hlubočky – Mariánské Údolí, Česká republika

387851sk

## INSTRUKCJA OBSŁUGI I KONSERWACJI

Szanowni Użytkownicy, zakupili Państwo produkt z naszej nowej serii elektrycznych płyt ceramicznych do zabudowy. Naszym życzeniem jest, by nasz produkt dobrze Państwu służył. Podczas jego użytkowania należy przestrzegać określonych reguł. W Państwa interesie leży zatem dokładne przestudiowanie niniejszej instrukcji i użytkowanie wyrobu zgodnie z zawartymi w niej wskazówkami.

## WAŻNE INFORMACJE, WSKAZÓWKI I ZALECENIA

- Przed podłączeniem sprawdzić, czy dane dotyczące napięcia sieci elektrycznej znajdujące się na tabliczce znamionowej (znajdującej się na dolnej ściance obudowy urządzenia) są zgodne z napięciem w Państwa sieci elektrycznej.
- Z punktu widzenia ochrony przed porażeniem prądem elektrycznym - według polskich norm odbiornik należy do klasy I.
- Instalacji Państwa płyty może dokonać tylko osoba (firma) posiadająca wymagane uprawnienia.
- Data wykonanej instalacji urządzenia musi zostać potwierdzona w Karcie Gwarancyjnej.
- Jeśli płyta nie jest używana - wszystkie włączniki powinny być wyłączone.
- Płyta może być wykorzystywana tylko do obróbki cieplnej artykułów spożywczych. Nie wolno wykorzystywać płyty do ogrzewania pomieszczeń, ponieważ istnieje ryzyko przeciążenia i uszkodzenia urządzenia. Gwarancja producenta nie obejmuje usterek powstałych na skutek nieprawidłowego wykorzystania urządzenia.
- Niedopuszczalne jest umieszczanie materiałów palnych w pobliżu elementów grzewczych płyty.
- W przypadku zmiany środowiska pomieszczenia, w którym zainstalowane jest urządzenie (np. prace z farbami, klejami, itp.), urządzenie musi być odłączone od sieci elektrycznej.
- Podczas przemieszczania urządzenia, lub przy dłuższym wyłączeniu z eksploatacji należy wyłączyć główny wyłącznik prądu bezpośrednio przed urządzeniem.

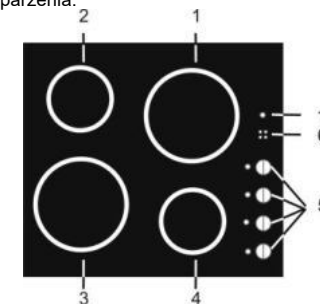
### UWAGA!

W przypadku stwierdzenia jakichkolwiek pęknięć na powierzchni płyty należy natychmiast odłączyć urządzenie od sieci elektrycznej.

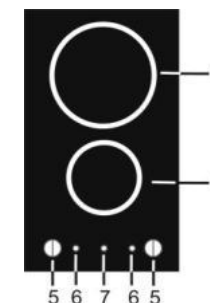
## OPIS I OBSŁUGA URZĄDZENIA

- Urządzenie przeznaczone jest do wmontowania w płytę roboczą mebla kuchennego.
- Uszczelka znajdująca się na obwodzie płyty ceramicznej urządzenia, zabezpiecza je przed przedostawaniem się płynów do jego wnętrza.
- Podstawową częścią urządzenia jest płyta ceramiczna, obudowa oraz instalacja elektryczna.

- Na płycie ceramicznej znajdują się wyznaczone miejsca - pól grzewczych, które przeznaczone są do gotowania.
- Średnice pól grzejnych dostosowane są do wielkości typowych naczyń kuchennych. Ogrzewana jest tylko oznaczona powierzchnia, pozostała część powierzchni płyty jest relatywnie chłodna.
- Promieniujący czerwono element grzewczy może ogrzewać niewielką powierzchnię poza wyznaczonym polem.
- Przed przegrzaniem pola grzejnego pod płytą ceramiczną chroni ogranicznik temperatury.
- Wskaźnik ciepła szczytkowego sygnalizuje podwyższoną temperaturę powierzchni pól grzewczych po ich wyłączeniu. Zakumulowane ciepło może być jeszcze wykorzystane. Wskaźnik ciepła szczytkowego zgaśnie w momencie gdy temperatura pola grzewczego obniży się do takiej wartości przy której nie będzie zachodziło ryzyko poparzenia.



1. Pole grzewcze prawe tylne
2. Pole grzewcze lewe tylne
3. Pole grzewcze lewe przednie
4. Pole grzewcze prawe przednie
5. Pokręta regulacyjne pól grzewczych
6. Wskaźnik ciepła szczytkowego
7. Kontrolka włączenia urządzenia



1. Pole grzewcze tylne
4. Pole grzewcze przednie
5. Pokręta regulacyjne pól grzewczych
6. Wskaźnik ciepła szczytkowego
7. Kontrolka włączenia urządzenia